

# Teppan-yaki Chef's Table

## ディナーメニュー Dinner Menu 저녁메뉴 晚餐菜单 晚餐菜單

### 最初の皿

The first dish 첫번째 요리 头盘 第一道

### 本日の前菜

Today's appetizer 오늘의 전채요리 今天的开胃菜 今日前菜

### フォアグラ

Foie gras 푸 아그라 鵝肝 鵝肝

### 活エゾアワビ〈陸奥湾〉

Live abalone from Mutsu bay 활전복<무쓰만> 活虾夷盘鲍〈陆奥湾〉 活蝦夷鮑(陸奥灣)

### ◆下記よりお好みのメインディッシュを1品お選びください

Main dish, your choice of, 아래에서 메인요리 하나를 골라주시기 바랍니다 请从下列菜单中选择一种您喜爱的主菜 任選以下一道主餐

### 追加料金

Supplement 추가요금 附加費用 額外費用

### 交雑種 国産牛；サーロイン

F1 Japanese beef; sirloin 교잡종 일본와규 ; 등심 雑交 国産牛 ; 沙朗牛排 混種 國産牛 ; 沙朗牛排 100g

### みちのく銘牛 特選 倉石牛；サーロイン

Specially Japanese beef; sirloin 교잡종 일본와규 ; 등심 陸奥銘牛 精選 倉石牛 ; 沙朗牛排 陸奥銘牛 特選 倉石牛 ; 菲力牛排 100g (+ ¥2,200)

### みちのく銘牛 特選 倉石牛；フィレ

Specially Japanese beef; tenderloin 미치노쿠 일본와규 특선 구라이시규 ; 안심 陸奥銘牛 精選 倉石牛 ; 菲力牛排 陸奥銘牛 特選 倉石牛 ; 菲力牛排 100g (+ ¥2,200)

### こだわりの焼き野菜

Grilled vegetables 구운 야채 特色烤蔬菜 特選燒烤蔬菜

### ガーリックライス または 白飯

Garlic fried rice or Steamed rice 갈릭 볶음밥 또는 흰쌀밥 蒜蓉炒饭 或者 白米饭 蒜香飯 或 白飯

### 味噌汁

Miso soup 된장국 味噌汤 味噌湯

### 香の物

Pickled vegetables 절인 야채 腌菜 腌菜

### デザートセレクション

Selection of seasonal dessert 계절별 디저트 셀렉션 挑选甜点 甜品選項

### 食後のお飲み物

Coffee or Tea 커피와 차 饭后饮品 餐後飲品

¥9,900

表記料金には、税金が含まれております All Prices are inclusive of applicable tax

표시된 금액에는 세금이 포함되어 있습니다. 菜单上的标价均为含税价格 顯示價格已包含税金

仕入れ状況によりメニューを変更する場合がございますのでご了承ください。

Due to there is a possibility, that the menu is changed by the situation of the market, so please accept it.

상황에 따라 메뉴의 변경이 있는 경우가 있사오니 양해 부탁드립니다

菜单内容有可能会根据进货的情况有所变更, 敬请谅解

可能會因每日實際購入食材而調整菜單內容, 敬請見諒